














LEDWOOD

LD-ST-9

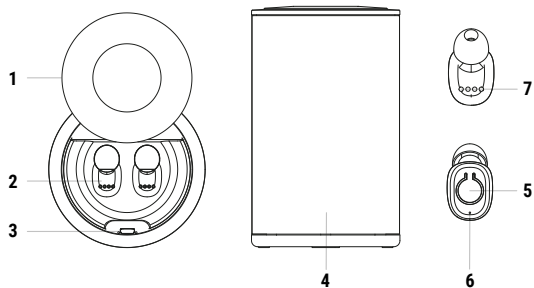
BLUETOOTH SPEAKER
WITH TRUE WIRELESS EARPHONES
USER MANUAL



CONTENTS

	English	3-4
	French	5-6
	Dutch/Belgium	7-8
	German	9-10
	Italian	11-12
	Spanish	13-14
	Portuguese.....	15-16
	Swedish.....	17-18
	Finnish	19-20
	Danish	21-22
	Norwegian.....	23-24
	Polish.....	25-26
	Greek.....	27-28
	Bulgarian	29-30

EC declaration of conformity31



ENGLISH

- 1 Charging box lid - 2 TWS earphones - 3 Micro USB charging port
- 4 Charging box and speaker - 5 MF (Multi-Function) / Phone Button
- 6 Built-In Microphone - 7 Charging dot

SPECIFICATION

TWS earphones bluetooth version.....	5.0
Connection distance	≥10 meters
Frequency Range.....	2.402-2.480GHz
Specific Absorption Rate (SAR) Head.....	0,00005 W/kg
Bluetooth mode.....	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Audio power	5W RMS
Earphones working time	over 5 hours under 50% volume
Battery capacity for earphones.....	40mAh
Battery capacity for charging box.....	1800mAh
Speaker playing time.....	over 10 hours under 50% volume
Charging input voltage	DC 5V/2A
Charging time for earphones	1 hour
Charging time for charging box.....	4 hours

INSTRUCTIONS TO USE

CHARGING

Initially TWS earphones are stored in charging box. For the first use, in order to achieve the best working status of the earphones and the speaker, please use the supplied USB cable to connect the charging box and put the headphones into the charging box to fully charge the charging box and TWS earphones together.

Under charging status, light indicator inside earphones is red, and the light is off when it is fully charged.

Charging box light indicator: When the USB cable is connected for charging, the red light flashes slowly and turns solid once fully charged.

When the USB cable is unplugged and the earphones are charged, green light is solid, once earphones are fully charged, green light is off.

Green light flashes once battery inside charging box is low.

OPERATIONS

1. PAIRING

Take two pcs earphones out of the charging box and simultaneously press MF button for 3 seconds to turn on. Once power on, red and blue lights inside earphones flash alternately, and two earphones will pair with each other automatically. Once paired, you will hear a prompt Beep and blue lights flash slowly.

Activate bluetooth function on bluetooth device, search for TWS earphone pairing name «ST9», and then connect «ST9». You will hear CONNECTED for successful pair, then blue light will flash slowly.

If pairing is unsuccessful, turn off the device first and then follow the above step again.

Once you have paired TWS earphones with a device, earphones will remember this device and pair with it automatically in the future once bluetooth is activated within the range.

TWS earphones will attempt to automatically connect to the last device paired with when power on.

If you want to pair it with a new device, please disconnect with the last device, then follow the steps to pair with new device

HANDSFREE PHONE CALL

Short press MF button 1 second to answer the phone, another short press 1 second to end the call.

Short press 2 seconds to reject the phone call.

SPECIAL FUNCTIONS

Once TWS earphones are stored in charging box, they will power off automatically if no operations more than 10 minutes.

Once TWS earphones under play mode, if you put two earphones or either in charging box, external speaker will play music.

If two headphones are placed in two different charging box, two external speakers serve as left and right channel to play stereo music. TWS earphones are charged simultaneously when they are stored in charging box to play music.

Once either TWS earphone has low power, both TWS earphones will be turned off automatically.

BASIC OPERATION FOR MF(MULTI-FUNCTION)BUTTON ON EARPHONES(SAME FUNCTION FOR TWO EARPHONES) :

- Long press 3 seconds for power on/power off
- Long press 2 seconds for voice assistant
- Short press for play/pause music
- Double click for next song, click three times for the previous song.

FRANCAIS

1 Couverture du boîtier de charge **2** Écouteurs TWS **3** Port de charge Micro USB **4** Boîtier de charge et enceinte **5** Bouton MF (multifonction) / téléphone **6** Micro intégré **7** Indicateur de charge

CARACTÉRISTIQUES

Version des écouteurs TWS Bluetooth.....	5.0
Distance de connexion.....	≥ 10 mètres
Bande de fréquence.....	2,402-2,480 GHz
Débit d'absorption spécifique :	0,00005 W/kg
Mode Bluetooth.....	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Puissance audio.....	5 W RMS
Autonomie.....	plus de 5 heures à 50 % du volume
Capacité de la batterie des écouteurs :	40 mAh
Capacité de la batterie du boîtier de charge	1800 mAh
Autonomie de l'enceinte.....	plus de 10 heures à 50 % du volume
Tension d'entrée de la charge.....	5 V CC/2 A
Temps de charge pour les écouteurs.....	1 heure
Temps de charge pour le boîtier de charge.....	4 heures

MODE D'EMPLOI

MISE EN CHARGE

Initialement, les écouteurs, TWS sont rangés dans le boîtier de charge. Lors de la première utilisation, afin d'obtenir les meilleures performances des écouteurs et de l'enceinte, utilisez le câble USB fourni pour brancher le boîtier de charge et placez les écouteurs dans le boîtier de charge pour recharger complètement le boîtier et les écouteurs ensemble.

Pendant la charge, le témoin lumineux à l'intérieur des écouteurs est rouge et il s'éteint lorsqu'ils sont complètement chargés.

Témoin lumineux du boîtier de charge : lorsque le câble USB est branché pour la charge, le témoin lumineux rouge clignote et s'allume de manière fixe quand l'appareil est complètement chargé.

Lorsque le câble USB est débranché et que les écouteurs sont chargés, le témoin lumineux vert s'allume de manière fixe. Dès que les écouteurs sont complètement chargés, le témoin lumineux vert s'éteint.

Le témoin lumineux vert clignote quand la batterie située à l'intérieur du boîtier de charge est faible.

1. APPAIRAGE

Retirez les deux écouteurs du boîtier de charge et appuyez en même temps sur le bouton MF pendant 3 secondes pour les allumer. Une fois les écouteurs allumés, des témoins lumineux rouge et bleu situés dans les écouteurs clignotent en alternance. Les deux écouteurs s'appaireront automatiquement l'un à l'autre. Une fois qu'ils

sont appairés, vous entendrez un signal sonore et un témoin lumineux clignotera lentement.

Activez la fonction Bluetooth de l'appareil que vous souhaitez associer, recherchez le nom d'appairage des écouteurs TWS « ST9 », puis connectez-vous à « ST9 ». Une fois la connexion établie, vous entendrez « CONNECTÉ ». Puis, le témoin bleu clignotera lentement.

En cas d'échec de l'appairage, éteignez d'abord l'appareil, puis suivez à nouveau l'étape ci-dessus.

Une fois que vous avez appairé vos écouteurs TWS avec un appareil, les écouteurs s'en rappelleront et s'y reconnecteront automatiquement dès que le Bluetooth sera activé et que l'appareil sera dans la zone de portée.

Les écouteurs TWS essaieront de se connecter automatiquement au dernier appareil appairé lorsque ce dernier sera allumé.

Si vous souhaitez connecter les écouteurs à un nouvel appareil, déconnectez le dernier appareil, puis suivez les étapes pour appairer le nouvel appareil.

APPEL TÉLÉPHONIQUE MAIN LIBRE

Appuyez sur le bouton MF pendant 1 seconde pour répondre au téléphone, appuyez à nouveau sur ce bouton pendant 1 seconde pour raccrocher.

Appuyez pendant 2 secondes pour rejeter un appel téléphonique.

FONCTIONS SPÉCIALES

Quand les écouteurs TWS sont rangés dans le boîtier de charge, ils s'éteignent automatiquement s'ils ne fonctionnent pas pendant plus de 10 minutes.

Quand les écouteurs TWS sont activés, si vous placez les deux écouteurs ou l'un d'entre eux dans le boîtier de charge, l'enceinte externe s'activera pour diffuser de la musique.

Si chacun des écouteurs est placé dans deux boîtiers de charge distincts, les deux enceintes externes serviront de canaux droit et gauche pour diffuser de la musique en stéréo.

Les écouteurs TWS sont chargés simultanément lorsqu'ils sont rangés dans le boîtier de charge pour diffuser de la musique.

Si la batterie de l'un des écouteurs TWS est faible, les deux écouteurs s'éteindront automatiquement.

FONCTIONS DE BASE DU BOUTON MF (MULTIFONCTION) SUR LES ÉCOUTEURS (MÊME FONCTION POUR LES DEUX ÉCOUTEURS)

Appuyez sur le bouton pendant 3 secondes pour allumer/éteindre.

Appuyez pendant 2 secondes pour l'assistant vocal.

Appuyez brièvement pour écouter de la musique ou la mettre en pause.

Cliquez deux fois pour passer à la chanson suivante, cliquez trois fois pour passer à la précédente.

DUTCH/BELGIUM

- 1** Deksel van oplader **2** TWS-oordopjes **3** Micro USB-laadpoort
4 Oplader en luidspreker **5** MF (Multi-funcionele)/Telefoonknop
6 Ingebouwde microfoon **7** Oplaadled

SPECIFICATIE

TWS-oordopjes bluetoothversie.....	5.0
Koppelingsafstand	≥10 meter
Frequentiebereik.....	2.402-2.480GHz
Specifiek absorptiepercentage:	0,00005 W/kg
Ondersteuning	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Audiovermogen	5W RMS
Autonomie van oordopjes	meer dan 5 uur onder 50% volume
Batterijcapaciteit voor oortelefoons	40mAh
Batterijcapaciteit	1800mAh
Autonomie van luidspreker.....	meer dan 10 uur onder 50% volume
Laadingspanning.....	DC 5V/2A
Oplaadtijd voor oordopjes.....	1 uur
Oplaadtijd voor oplader.....	4 uur

GEbruIKSAANWIJZING

OPLADEN

De TWS-oordopjes worden bewaard in een oplader. Bij het eerste gebruik en om de beste werkstatus van de oordopjes en de luidspreker te bereiken, kunt u de meegeleverde USB-kabel gebruiken om de oplader aan te sluiten en de oordopjes in de oplader te plaatsen om de oplader en de TWS-oordopjes samen volledig op te laden.

Wanneer het opladen aan gang is, kleurt de led van het oordopje rood. Het schakelt uit wanneer het oordopje volledig is opgeladen.

Stroomlampje van de oplader: Wanneer de USB-kabel is aangesloten voor het opladen, knippert het rode lampje langzaam. Het wordt vast wanneer de oplader volledig opgeladen is.

Wanneer de USB-kabel losgekoppeld is en de oordopjes worden opgeladen, brandt er een groen lampje. Wanneer de oordopjes volledig zijn opgeladen, dooft het groen lampje.

Het groene lampje knippert als de batterij in de oplader bijna leeg is.

1. KOPPELEN

Neem de twee oordopjes uit de oplader en druk tegelijkertijd op de MF-knop gedurende 3 seconden om ze in te schakelen. Eenmaal ingeschakeld knipperen de rode en blauwe lampjes in het oordopje om de beurt en worden de twee oordopjes automatisch aan elkaar gekoppeld. Eenmaal gekoppeld, hoort u een korte piep en ziet u knipperende blauwe lampjes.

Schakel bluetooth in op uw bluetooth-apparaat, zoek naar de TWS-oordopjes onder de naam «T9», en maak vervolgens verbinding

met «ST9». U hoort CONNECTED bij een succesvolle koppeling en het blauwe lampje zal langzaam knipperen.

Als het koppelen niet lukt, schakel dan eerst het apparaat uit en volg dan de bovenstaande stap opnieuw.

Zodra u TWS-oordopjes met een apparaat hebt gekoppeld, zullen de oordopjes dit apparaat onthouden en er in de toekomst automatisch mee worden gekoppeld zodra bluetooth binnen het bereik wordt ingeschakeld.

De TWS-oordopjes zullen automatisch proberen verbinding te maken met het laatste gekoppelde apparaat wanneer ze worden ingeschakeld.

Als u ze met een nieuw apparaat wilt koppelen, moet u de verbinding met het laatste apparaat verbreken en vervolgens de stappen volgen om het met een nieuw apparaat te koppelen.

HANDENVRIJ TELEFONEREN

Druk 1 seconde op de MF-knop om de oproep te beantwoorden, druk nogmaals 1 seconde om het gesprek te beëindigen.

Druk kort gedurende 2 seconden om de oproep te weigeren.

SPECIALE FUNCTIES

Als de TWS-oordopjes niet in afspeelmodus zijn en in de oplader worden geplaatst, zullen ze automatisch uitschakelen.

Als de TWS-oordopjes in afspeelmodus zijn en als u beide of een van beide in de oplader plaatst, zal de externe luidspreker de muziek afspelen.

Als twee oordopjes in twee verschillende opladers worden geplaatst, dienen twee externe luidsprekers als linker- en rechterkanaal om de muziek in stereo af te spelen.

De TWS-oordopjes worden gelijktijdig opgeladen wanneer ze in de oplader worden geplaatst om muziek af te spelen.

Zodra een van beide TWS-oordopjes een laag vermogen heeft, zullen beide TWS-oordopjes automatisch worden uitgeschakeld.

BASISBEDIENING VOOR (MULTIFUNCTIONELE) MF-KNOP OP DE OORDOPJES (DEZELFDE FUNCTIE OP BEIDE OORDOPJES):

Druk 3 seconden lang op de knop om ze in of uit te schakelen

Druk 2 seconden lang op de knop voor spraakassistentie

Druk kort om muziek af te spelen/pauzeren

Druk 2 keer om het volgende nummer af te spelen, 3 keer om het vorige nummer af te spelen

GERMAN

1 Abdeckung der Ladestation **2** TWS Ohrhörer **3** Mikro USB-Ladeeingang **4** Ladestation und Lautsprecher **5** MF (Multifunktions) / Telefontaste **6** Integriertes Mikrofön **7** Ladeanzeige

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

TWS Ohrhörer Bluetooth Version	5.0
Reichweite	≥ 10 Meter
Frequenzbereich	2.402-2.480 GHz
Spezifische Absorptionsrate	0,00005 W/kg
Unterstützte Bluetooth-Profile	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Musikleistung	5W (Effektivwert)
Betriebszeit Ohrhörer ...mehr als 5 Stunden bei weniger als 50 % Lautstärke	
Akkukapazität für die Ohrhörer	40 mAh
Akkukapazität für die Ladestation	1800 mAh
Betriebszeit Lautsprecher	mehr als 10 Stunden bei weniger als 50 % Lautstärke
Eingangsladespannung	5V/2A Gleichstrom
Ladezeit für die Ohrhörer	1 Stunde
Ladezeit für die Ladestation	4 Stunden

GEBRAUCHSANWEISUNG

LADEN

Die TWS Ohrhörer sind bei Lieferung in der Ladestation verstaut. Damit Sie bei der ersten Nutzung die beste Leistung der Ohrhörer und Lautsprecher genießen können, nutzen Sie bitte das mitgelieferte USB-Kabel, um die Ladestation zu verbinden, und legen Sie die Ohrhörer in die Ladestation, damit Ladestation und TWS Ohrhörer gemeinsam aufgeladen werden können.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrolllampe in den Ohrhörern rot und das Licht geht aus, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Kontrolllampe der Ladestation: Wenn das USB-Kabel für das Aufladen angeschlossen ist, blinkt das rote Licht langsam und leuchtet permanent, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Wenn das USB-Kabel ausgesteckt ist und die Ohrhörer geladen werden, leuchtet das grüne Licht permanent; sobald die Ohrhörer voll aufgeladen sind, geht das grüne Licht aus.

Das grüne Licht blinkt, sobald der Akku in der Ladestation schwach ist.

1. PAIRING

Nehmen Sie die beiden Ohrhörer aus der Ladestation und drücken Sie den MF-Knopf gleichzeitig 3 Sekunden lang, um sie einzuschalten. Sobald sie eingeschaltet sind, blinken die roten und blauen Lampen in den Ohrhörern abwechselnd und die beiden Ohrhörer pairen sich automatisch miteinander. Nach dem Pairen ertönt ein akustisches Signal und

die blauen Lampen blinken langsam.

Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät, suchen Sie zum Pairing der TWS-Ohrhörer nach dem Namen „T9“, und verbinden Sie dann „ST9“. Sie hören nach dem erfolgreichen Pairing den akustischen Hinweis „CONNECTED“ und das blaue Licht blinkt langsam.

Falls das Pairing nicht erfolgreich war, schalten Sie das Gerät zunächst aus und führen die oben beschriebenen Schritte nochmals aus.

Nachdem Sie die TWS Ohrhörer mit einem Gerät gepairt haben, erinnern sich die Ohrhörer an dieses Gerät und werden sich in Zukunft automatisch mit diesem Gerät pairen, sofern es in Reichweite und Bluetooth aktiviert ist.

TWS Ohrhörer versuchen, sich automatisch mit dem Gerät zu verbinden, mit dem sie bei der letzten Nutzung gepairt wurden. Wenn Sie sie mit einem neuen Gerät pairen möchten, trennen Sie bitte die Verbindung zum letzten Gerät und folgen Sie den beschriebenen Schritten zum Pairing des neuen Geräts.

FREISPRECH-ANRUF

Drücken Sie 1 Sekunde lang auf den MF-Knopf, mit einem weiteren Drücken von 1 Sekunde beenden Sie den Anruf. Drücken Sie den Knopf 2 Sekunden lang, um den Anruf abzulehnen.

SONDERFUNKTIONEN

Sobald die TWS Ohrhörer in der Ladestation verstaут sind, schalten sie sich automatisch aus, sofern sie in den folgenden 10 Minuten nicht wieder in Betrieb genommen werden.

Sobald die TWS Ohrhörer in den Abspielmodus geschaltet sind und Sie einen oder beide Ohrhörer in die Ladestation legen, spielt der externe Lautsprecher Musik.

Wenn die beiden Ohrhörer in verschiedene Ladestationen gelegt werden, funktionieren die beiden Lautsprecher als linker und rechter Kanal, um Musik in Stereo abzuspielen.

Die TWS Ohrhörer werden, während sie in der Ladestation verstaут sind, um Musik abzuspielen, gleichzeitig aufgeladen.

Sobald einer der beiden TWS Ohrhörer einen zu schwachen Akku hat, schalten sich beide TWS Ohrhörer automatisch aus.

BASISBEDIENUNG DES MF(MULTIFUNKTIONS)-KNOPFES DER OHRHÖRER (GLEICHE FUNKTIONEN FÜR BEIDE OHRHÖRER)

3 Sekunden langes Drücken zum Ein- und Ausschalten

2 Sekunden langes Drücken für den Sprach-Assistenten

Kurzes Drücken für Play/Pause beim Musikhören

Doppelklicken für das nächste Lied, dreifaches Klicken für das vorhergehende Lied

ITALIAN

1 Coperchio della custodia di ricarica **2** Auricolari TWS **3** Porta di ricarica Micro USB **4** Custodia di ricarica e altoparlante **5** MF (Multi-funzione)/Pulsante telefono **6** Microfono incorporato **7** Spia di ricarica

SPECIFICHE TECNICHE

Versione Bluetooth degli auricolari TWS.....	5.0
Distanza di collegamento.....	≥10 metri
Intervallo di frequenza.....	2.402-2.480 GHz
Tasso di assorbimento specifico	0,00005 W/kg
Modalità Bluetooth:	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Potenza audio	5 W RMS
Durata del funzionamento degli auricolari.....	più di 5 ore con un volume inferiore al 50%
Capacità della batteria per auricolari.....	40 mAh
Capacità della batteria per la custodia di ricarica.....	1.800 mAh
Durata del funzionamento dell'altoparlante.....	oltre 10 ore con un volume inferiore al 50%
Tensione di ingresso di ricarica	CC 5 V/2 A
Tempo necessario per la ricarica degli auricolari	1 ora
Tempo necessario per la ricarica della custodia di ricarica.....	4 ore

ISTRUZIONI PER L'USO

RICARICA

Inizialmente gli auricolari TWS sono conservati nella custodia di ricarica. Per il primo utilizzo, al fine di ottenere un funzionamento ottimale degli auricolari e dell'altoparlante, utilizzare il cavo USB in dotazione per collegare la custodia di ricarica, quindi inserirvi gli auricolari TWS per caricarli completamente insieme alla custodia.

In stato di carica, l'indicatore luminoso all'interno degli auricolari si accende in rosso e si spegne quando la ricarica è completa.

Indicatore luminoso della custodia di ricarica: quando il cavo USB è collegato per la ricarica, la spia rossa lampeggia lentamente e diventa fissa una volta completata la ricarica.

Quando il cavo USB è scollegato e gli auricolari sono carichi, la spia verde è fissa e si spegne una volta che gli auricolari sono completamente carichi.

La spia verde lampeggia quando la batteria all'interno della custodia di ricarica è scarica.

1. ACCOPIAMENTO

Rimuovere i due auricolari dalla custodia di ricarica e contemporaneamente premere il pulsante MF per 3 secondi per accenderli. Una volta accesi, le spie rosse e blu all'interno degli auricolari lampeggiano alternativamente e i due auricolari si accoppiano automaticamente. Una volta accoppiati, si sentirà un segnale acustico e le spie blu lampeggeranno lentamente.

Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo Bluetooth, cercare il nome «ST9» dell'accoppiamento degli auricolari TWS, quindi collegare «ST9». Se l'accoppiamento va a buon fine si sentirà CONNECTED (COLLEGATO) e la spia blu lampeggerà lentamente.

In caso contrario, spegnere prima il dispositivo, quindi eseguire di nuovo il passo precedente.

Una volta accoppiati gli auricolari TWS con un dispositivo, gli auricolari si ricorderanno di questo dispositivo e vi si accoppieranno automaticamente in futuro non appena viene attivata la funzione Bluetooth entro il raggio d'azione.

All'accensione gli auricolari TWS tenteranno di connettersi automaticamente all'ultimo dispositivo accoppiato.

Se si desidera accoppiarli con un nuovo dispositivo, scollegarli dall'ultimo dispositivo ed eseguire i passi per l'accoppiamento con un nuovo dispositivo.

TELEFONATA IN VIVOVOCE

Premere brevemente il tasto MF per 1 secondo per rispondere al telefono, premere di nuovo brevemente per 1 secondo per terminare la chiamata.

Premere brevemente per 2 secondi per rifiutare la chiamata.

FUNZIONI SPECIALI

Una volta che gli auricolari TWS sono conservati nella custodia di ricarica, si spegneranno automaticamente se non si effettuano operazioni per più di 10 minuti

Quando gli auricolari TWS sono in modalità di riproduzione, se si inseriscono i due auricolari o anche uno solo nella custodia di ricarica, l'altoparlante esterno riprodurrà la musica.

Se i due auricolari sono posizionati in due diverse custodie di ricarica, i due altoparlanti esterni servono come canale sinistro e destro per la riproduzione di musica stereo.

Gli auricolari TWS vengono ricaricati contemporaneamente quando vengono conservati nella custodia di ricarica per la riproduzione di musica.

Quando uno dei due auricolari TWS è quasi scarico, entrambi gli auricolari TWS si spegneranno automaticamente.

FUNZIONAMENTO DI BASE PER IL PULSANTE MF (MULTIFUNZIONE) SUGLI AURICOLARI (STESSA FUNZIONE PER I DUE AURICOLARI)

Pressione lunga di 3 secondi per l'accensione/spegnimento

Pressione lunga di 2 secondi per l'assistente vocale

Pressione breve per riprodurre/mettere in pausa la musica

Doppio clic per il brano successivo, triplo clic per il brano precedente

SPANISH

1 Tapa del estuche de carga **2** Auriculares TWS **3** Puerto de carga micro USB **4** Estuche de carga y altavoz **5** Botón MF (multifunción) / Teléfono **6** Micrófono incorporado **7** Indicador de carga

ESPECIFICACIONES

Auriculares TWS Bluetooth	versión 5.0
Distancia de conexión	≥10 metros
Rango de frecuencia	2,402-2,480 GHz
Tasa de absorción específica.....	0,00005 W/kg
Perfiles	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Potencia de audio:	5 W RMS
Autonomía.....	unas 5 horas al 50 % del volumen
Capacidad de la batería para auriculares.....	40 mAh
Capacidad de la batería para estuche de carga.....	1800 mAh
Autonomía del altavoz.....	unas 10 horas al 50 % del volumen
Tensión de entrada de carga.....	5 V CA/2 A
Tiempo de carga de los auriculares.....	1 h
Tiempo de carga del estuche.....	4 h

INSTRUCCIONES DE USO

CARGA

Los auriculares TWS se entregan dentro del estuche de carga. En su primer uso, para optimizar el funcionamiento de auriculares y altavoz, utilice el cable USB incluido para conectar el estuche de carga y colóquelos dentro para cargar completamente el estuche y los auriculares al mismo tiempo.

Durante la carga, el indicador luminoso de estado de los auriculares estará en rojo y se apagará cuando la batería esté completamente cargada.

Indicador luminoso del estuche de carga: cuando el cable USB está conectado para cargar, el indicador rojo parpadeará lentamente y se quedará fijo cuando esté cargado.

Con el cable USB desconectado y los auriculares cargados, el indicador verde se iluminará de manera permanente; si los auriculares están completamente cargados, el indicador se apagará.

El indicador verde parpadeará cuando la batería dentro del estuche de carga esté baja.

1. EMPAREJAMIENTO

Extraiga los auriculares del estuche de carga y pulse simultáneamente el botón MF durante 3 segundos para encenderlos. Los indicadores rojo y azul de los auriculares parpadearán alternativamente, y los auriculares se emparejarán automáticamente. Tras emparejarse, escuchará un mensaje y los indicadores azules parpadearán despacio.

Active la función Bluetooth en su dispositivo, busque el nombre de los auriculares TWS «ST9» y, a continuación, conecte con «St9». Escuchará el mensaje vocal «CONNECTED» y el indicador azul parpadeará despacio.

Si falla el emparejamiento, apague el dispositivo y repita el paso anterior.

Una vez que haya conectado los auriculares TWS con su dispositivo, los auriculares se emparejarán automáticamente en el futuro, siempre que el Bluetooth esté al alcance.

Los auriculares TWS intentarán conectarse automáticamente con el último dispositivo emparejado cuando se enciendan. Si desea emparejar un dispositivo nuevo, desconecte el último dispositivo y siga los pasos para emparejar con uno nuevo.

LLAMADAS DE TELÉFONO CON MANOS LIBRES

Pulse el botón MF durante un segundo para responder, y una vez más, también durante un segundo, para finalizar la llamada. Pulse durante 2 segundos para rechazar la llamada.

FUNCIONES ESPECIALES

Tras guardar los auriculares TWS en el estuche de carga, se apagarán automáticamente si no funcionan durante más de 10 minutos.

Si están en modo de reproducción, si coloca dos auriculares o más en el estuche de carga, el altavoz externo reproducirá música.

Si dos auriculares están colocados en dos estuches de carga diferentes, sus altavoces externos servirán como canales izquierdo y derecho para reproducir en estéreo.

Cuando se guarden en el estuche de carga, los auriculares TWS cargarán y al mismo tiempo reproducirán audio.

Cuando los auriculares TWS tengan poca potencia, ambos se desactivarán automáticamente.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO PARA EL BOTÓN MF (IDÉNTICA FUNCIÓN PARA AMBOS)

Presione 3 segundos para encender y apagar.

Presione 2 segundos para el asistente de voz.

Presione brevemente para reproducir y pausar la reproducción de audio. Haga doble clic para la pista siguiente, y tres veces para la anterior.



PORTUGUESE

- 1** Tampa caixa de carregamento **2** Auriculares TWS **3** Entrada para carregamento Micro USB **4** Caixa de carregamento e altifalante **5** Botão MF (multifunção) / Botão Telefone **6** Microfone integrado **7** Indicador luminoso de carga

ESPECIFICAÇÃO

Versão Bluetooth dos auriculares TWS.....	5.0
Distância de conexão.....	≤10 metros
Faixa de Frequência.....	2.402-2.480GHz
Taxa de Absorção Específica.....	0,00005 W/kg
Modo Bluetooth.....	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Potência Áudio.....	5W RMS
Tempo de funcionamento dos auriculares..... mais de 5 horas em volume inferior a 50%	
Capacidade da bateria dos auriculares.....	40mAh
Capacidade da bateria da caixa de carregamento.....	1800mAh
Tempo de funcionamento do altifalante..... mais de 10 horas em volume inferior a 50%	
Voltagem de entrada de carregamento.....	DC 5V/2A
Tempo para carregar os auriculares.....	1 hora
Tempo para carregar a caixa de carregamento.....	4 horas

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

CARREGAMENTO

Os auriculares TWS são armazenados na caixa de carregamento. Para que possa obter o melhor funcionamento dos auriculares e do altifalante desde a primeira utilização, pedimos que use o cabo USB fornecido. Conecte a caixa de carregamento e insira os auriculares dentro da mesma para carregar ambos o altifalante e os auriculares TWS ao mesmo tempo.

Durante o carregamento, o indicador luminoso dos auriculares mostrará a cor vermelha, que se apagará quando a carga estiver completa. Indicador luminoso da caixa de carregamento: Quando o cabo USB estiver conectado para o carregamento, a luz vermelha piscará lentamente. Esta luz permanecerá acesa sem piscar quando a carga estiver completa.

Quando o cabo USB estiver desconectado e que os auriculares estiverem a ser carregados, uma luz verde fixa permanecerá acesa. Quando os auriculares estiverem completamente carregados, a luz verde se apagará.

A luz verde pisca quando a bateria da caixa de carregamento estiver fraca.

1. EMPARELHAMENTO

Retire ambos os auriculares da caixa de carregamento e pressione simultaneamente o botão MF durante 3 segundos para ligá-los. Quando forem ligados, as luzes vermelha e azul dos auriculares pis-

cará alternadamente, e ambos os auriculares serão emparelhados um ao outro automaticamente. Ao serem emparelhados, ouvirá um som e a luz azul piscará lentamente.

Ative a função Bluetooth do seu dispositivo, busque o nome de emparelhamento dos auriculares TWS («ST9») e conecte a «ST9». Ouvirá CONNECTED quando o emparelhamento for efetuado com sucesso, e a luz azul piscará lentamente.

Se o emparelhamento não for possível, desligue o dispositivo e repita a etapa acima.

Ao emparelhar os auriculares TWS a um dispositivo, os auriculares lembrarão do mesmo e serão emparelhados automaticamente na próxima vez, se o Bluetooth estiver ativado e o dispositivo estiver dentro da zona de alcance.

Os auriculares TWS tentarão se conectar automaticamente ao último dispositivo emparelhado quando forem ligados.

Se pretende emparelhá-los a um novo dispositivo, deve desconectar-los do último dispositivo emparelhado e repetir as etapas acima com o novo dispositivo.

CHAMADA COM AS MÃOS LIVRES

Pressione o botão MF durante 1 segundo para atender uma chamada, e torne a premir o mesmo botão durante 1 segundo para encerrar a chamada. Pressione o botão durante 2 segundos para recusar a chamada.

FUNÇÕES ESPECIAIS

Quando os auriculares TWS estiverem armazenados dentro da caixa de carregamento, serão desligados automaticamente se não forem utilizados durante mais de 10 minutos

Quando os auriculares estiverem a tocar música, coloque um ou ambos os auriculares dentro da caixa de carregamento e a música que estava a ouvir começará a tocar no altifalante exterior.

Se os dois auriculares forem colocados em duas caixas de carregamento diferentes, os dois altifalantes servirão de canais esquerdo e direito para tocar música estéreo.

Os auriculares TWS são carregados simultaneamente quando armazenados dentro da caixa de carregamento para tocar música.

Quando a bateria de um ou ambos os auriculares estiver fraca, ambos os auriculares TWS serão desligados automaticamente.

OPERAÇÕES BÁSICAS PARA O BOTÃO MF (MULTIFUNÇÃO) DOS AURICULARES (A MESMA FUNÇÃO EM AMBOS OS AURICULARES)

Premir durante 3 segundos para ligar/desligar

Premir durante 2 segundos para acionar o assistente vocal

Premir para tocar/pausar música

Premir rapidamente duas vezes para ir à próxima música, três vezes para voltar à anterior



SWEDISH

- 1** Lock till laddningsfodral **2** TWS hörlurar **3** Micro-USB-laddningsport
4 Laddningsbox och högtalare **5** MF (Multifunktionell)/Telefonknapp
6 Inbyggd mikrofon **7** Laddningsindikator

SPECIFIKATIONER

TWS-hörlurar Bluetooth version.....	5.0
Kopplingsavstånd.....	≥10 meter
Frekvensområde.....	2.402-2.480GHz
Specifik absorptionsgrad	0,00005 W/kg
Bluetoothläge	HSP/ FP/A2DP/AVRCP
Ljudeffekt	5W RMS
Hörlurar arbetstid..... över fem timmar på lägre än 50 % volymnivå	
Batterikapacitet för hörlurar.....	40mAh
Batterikapacitet för laddningsfodral	40mAh
Högtalare speltid..... över fem timmar på lägre än 50 % volymnivå	
Laddning ingående spänning.....	DC 5 V/2A
Laddningstid för hörlurar.....	1 timme
Laddningstid för laddningsfodral.....	1 timme

ANVÄNDNINGSPROCEDUR

LADDNING

I början förvaras TWS-hörlurarna i laddningsfodralet. Använd den medföljande USB-kabeln för att ansluta laddningsfodralet och sätt i hörlurarna i laddningsfodralet för att ladda den och TWS-hörlurarna tillsammans för att uppnå bästa funktionsstatus för hörlurarna och högtalaren vid första användningen.

Under laddningen är ljusindikatorn inuti hörluren röd och ljuset släcks när den är fulladdad.

Laddningsindikator till laddningsfodralet: När USB-kabeln är ansluten för laddning blinkar den röda lampan långsamt och ljuset blir stadigt när den är fulladdad.

När USB-kabeln är urkopplad och hörlurarna laddas lyser ett grönt ljus, när hörlurarna är helt laddade släcks det gröna ljuset.

Ett grönt ljus blinkar så snart batteriet inuti laddningsfodralet är svagt.

1. PARKOPPLING

Ta ut de två hörlurarna ur laddaren och tryck samtidigt på MF-knappen i 3 sekunder för att slå på. När strömmen slås på blinkar de röda och blå lamporna växelvis inuti hörlurarna och de två hörlurarna kommer automatiskt att kopplas ihop med varandra. När de är parkopplade kommer du att höra en snabb ljudsignal och de blå lamporna blinkar långsamt.

Aktivera Bluetooth-funktionen på Bluetooth-enheten, sök efter TWS-hörlurarnas parkopplingsnamn «ST9» och anslut sedan «ST9».

Vid framgångsrik parkoppling kommer du att höra CONNECTED och sedan blinkar det blå ljuset långsamt.

Om parkopplingen inte lyckades slår du först av enheten och följer sedan ovanstående steg igen.

När du har parkopplat TWS-hörlurarna med en enhet kommer hörlurarna att komma ihåg den här enheten och automatiskt kopplas ihop med dem i framtiden när Bluetooth har aktiverats inom räckvidden.

TWS-hörlurarna kommer automatiskt att försöka ansluta sig till den senaste enheten som var parkopplad med ström kvar. Om du vill koppla ihop en ny enhet, koppla bort den sista enheten och följ sedan stegen för att parkoppla med en ny enhet

HANDSFREE-TELEFONSAMTAL

Tryck kort på MF-knappen i en sekund för att svara i telefonen, ytterligare ett kort tryck i en sekund för att avsluta samtalet. Kort tryck i två sekunder för att avvisa telefonsamtalet.

SPECIALFUNKTIONER

När TWS-hörlurarna förvaras i laddningsfodralet kommer de automatiskt att stängas av om inget händer på mer än 10 minuter

När TWS-hörlurarna är i uppspelningsläge kommer en extern högtalare att spela musik när de två hörlurarna eller en av dem sätts i laddningsfodralet.

Om två hörlurar placeras i två olika laddningsfodral fungerar två externa högtalare som vänster- och högerkanal för att spela upp stereomusik.

TWS-hörlurarna i laddningsfodralet laddas samtidigt när de förvaras i laddningsfodralet för att spela upp musik.

När en av TWS-hörlurarna har lågt batteri stängs båda TWS-hörlurarna automatiskt av.

GRUNDLÄGGANDE FUNKTION FÖR MF(MULTIFUNKTION) -KNAPPEN PÅ HÖRLURARNA (SAMMA FUNKTION FÖR TVÅ HÖRLURAR)

Långt tryck tre sekunder för ström på/av

Långt tryck två sekunder för röstassistent

Kort tryck för spela/pausa musik

Dubbelt klick för nästa spår, klicka tre gånger för föregående spår

FINNISH

- 1 Latauskotelon kansi 2 TWS-kuulokkeet 3 Mikro-USB-latausportti
- 4 Latauskotelo ja kaiutin 5 Monitoiminto-/puhelinpainike
- 6 Sisäänrakennettu mikrofoni 7 Latauspiste

OMINAISUUDET

TWS-kuulokkeiden bluetooth-versio.....	5.0
Yhteysetäisyys	≥10 metriä
Taajuusalue	2,402–2,480 GHz
Ominaisabsorptionopeus	0,00005 W/kg
BLUETOOTH-TILA.....	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Ääniteho	5 W RMS
Kuulokkeiden käyttöaika	ylli 5 tuntia alle 50 %:n äänenvoimakkuudella
Kuulokkeiden akkukapasiteetti.....	40 mAh
Latauskotelon akkukapasiteetti	1800 mAh
Kaiuttimien toistoaika	ylli 10 tuntia alle 50 %:n äänenvoimakkuudella
Latausjännite.....	DC 5 V/2 A
Kuulokkeiden latausaika	1 tunti
Latauskotelon latausaika	4 tuntia

KÄYTTÖOHJEET

LATAAMINEN

Alussa TWS-kuulokkeet löytyvät säilytetynä latauskotelossa. Käytä mukana toimitettua USB-kaapelia ensimmäisellä käyttökerralla kytkeäksesi virta latauslaatikoon ja laita kuulokkeet latauslaatikoon ladataksesi latauslaatikko ja TWS-kuulokkeet täyteen. Tämä takaa kuulokkeiden ja kaiuttimien parhaan mahdollisen toimintatilan.

Lataustilassa kuulokkeiden sisäinen merkivaloilmaisoin punainen. Valo on poissa päältä, kun kuulokkeet ovat latautuneet täyteen.

Latauskotelon merkivaloilmaisoin: Kun USB-kaapeli on kytketty lataamista varten, punainen valo vilkkuu hitaasti ja muuttuu pysyvästi punaiseksi, kun se on ladattu täyteen.

Kun USB-kaapeli on irrotettu ja kuulokkeet on ladattu, vihreä valo palaa. Kun kuulokkeet on ladattu täyteen, vihreä valo ei pala.

Vihreä valo vilkkuu, kun akun latauslaatikossa on vähän virtaa.

1. PARILIITOKSEN MUODOSTAMINEN

Ota kaksi kuuloketta latauslaatikosta ja paina samanaikaisesti monitoimipainiketta 3 sekunnin ajan kytkeäksesi laite päälle. Kun virta on kytketty päälle, kuulokkeiden sisällä oleva punainen ja sininen valo vilkkuvat vuorotellen, ja kaksi kuulokeparia muodostaa pariliitoksen automaattisesti. Pariliitoksen muodostamisen jälkeen kuulet äänimerkin ja siniset valot vilkkuvat hitaasti.

Aktivoi bluetooth-toiminto bluetooth-laitteessa, etsi TWS-kuulokkeparin muodostamisnimi «T9» ja yhdistä sitten «ST9». Pariliitoksen

muodostamisen onnistuessa, kuulet CONNECTED ja sitten sininen valo vilkkuu hitaasti.

Jos pariliitoksen muodostaminen ei onnistu, sammuta laite ensin ja suorita sitten yllä oleva vaihe uudelleen.

Kun olet muodostanut pariliitoksen TWS-kuulokkeiden ja laitteen välille, kuulokkeet muistavat tämän laitteen ja muodostavat pariliitoksen sen kanssa automaattisesti tulevaisuudessa, kun Bluetooth on aktivoitu toiminta-alueella.

TWS-kuulokkeet yrittävät muodostaa yhteyden automaattisesti laitteeseen, johon viimeksi muodostettiin pariliitos, kun virta kytketään päälle.

Jos haluat muodostaa pariliitoksen uuden laitteen kanssa, irrota se viimeisestä laitteesta ja seuraa pariliitoksen muodostamisvaiheita uuden laitteen kanssa

HANDSFREE-PUHELU

Vastaa puheluun painalla monitoimipainiketta 1 sekunnin ajan, lopeta puhelu painamalla toisen kerran lyhyesti 1 sekunnin ajan.

Hylkää puhelu painamalla lyhyesti 2 sekunnin ajan.

ERIKOISTOIMINNOT

Kun TWS-kuulokkeet on laitettu latauskoteloon, niiden virta sammuu automaattisesti, jos niitä ei käytetä yli 10 minuuttiin. TWS-kuulokkeiden ollessa toistotilassa, voit laittaa kaksi kuuloketta tai jommankumman niistä latauskoteloon ja ulkoinen kaiutin toistaa musiikkia.

Jos kaksi kuuloketta on sijoitettu kahteen erilliseen latauskoteloon, kaksi ulkoista kaiutinta toimivat vasempana ja oikeana kanavana stereomusiikin toistamiseen.

TWS-kuulokkeet ladataan samanaikaisesti, kun ne laitetaan latauskoteloon musiikin soittamista varten.

Kun jommankumman TWS-kuulokkeen virta on vähäinen, molemmat TWS-kuulokkeet kytketään pois päältä automaattisesti.

KUULOKKEIDEN MONITOIMIPAINIKKEEN PERUSTOIMINNOT (SAMA TOIMINTO MOLEMMILLE KUULOKKEELLE)

Kytke virta päälle/pois päältä painamalla pitkään 3 sekunnin ajan

Aktivoi ääniohjaus painamalla pitkään 2 sekunnin ajan

Aloita/keskeytä musiikin toisto lyhyellä painalluksella

Siirry seuraavaan kappaleeseen kaksioisnapsautuksella, siirry edelliseen kappaleeseen napsauttamalla kolme kertaa

DANISH

1 Låg til opladningsboks **2** TWS høretelefoner **3** Micro USB-opladningsport **4** Opladningsboks og højttaler **5** MF (Multi-funktion)/telefonast **6** Integreret mikrofon **7** Opladningslampe

SPECIFIKATION

TWS høretelefoners bluetooth version	5.0
Tilslutningsafstand	≥10 meter
Frekvensområde.....	2.402-2.480GHz
Specifik absorptionsrate	0,00005 W/kg
BLUETOOTH TILSTAND	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Lydstyrke	5W RMS
Høretelefonernes funktionstid	over 5 timer under 50 % lydstyrke
Høretelefonernes batterikapacitet	40mAh
Opladningsboksens batterikapacitet	1800mAh
Højttalers afspilningstid	over 10 timer under 50 % lydstyrke
Opladningsindgangsspænding.....	DC 5V/2A
Opladningstid for høretelefoner	1 time
Opladningstid for opladningsboks	4 timer

BRUGSANVISNING

OPLADNING

Ved leveringen er TWS høretelefonerne opbevaret i opladningsboksen. Ved første gangs brug og for at opnå den bedste ydelse af høretelefonerne og højttaleren, skal du bruge det medfølgende USB-kabel til at forbinde opladningsboksen og sætte hovedtelefonerne i opladningsboksen for fuld opladning af opladningsboksen og TWS høretelefonerne sammen.

Under opladningen er lysindikatoren i høretelefonerne rød, og lyset slukker, når de er fuldt opladet.

Opladningsboksens lysindikator: Når USB-kablet er tilsluttet for opladning, blinker det røde lys langsomt og skifter til konstant tændt, når fuldt opladet.

Når USB-kablet er taget ud, og høretelefonerne er opladet, er lampen konstant grøn, når høretelefonerne er fuldt opladet, slukker det grønne lys.

Blinkende grønt lys ved lav opladning af batteriet i opladningsboksen.

1. PARRING

Tag to stk. høretelefoner ud af opladningsboksen, og tryk samtidigt på MF-tasten i 3 sekunder for at tænde. Når tændt, blinker røde og blå lamper skiftevis i høretelefonerne, og to høretelefoner bliver automatisk parret med hinanden. Når de er parret, udsendes et lydsignal, og den blå lampe blinker langsomt.

Aktiver bluetooth-funktionen på bluetooth-enheten, søg efter TWS høretelefonens parringsnavn «ST9», og forbind derefter «ST9». Du vil høre CONNECTED for vellykket parring, derefter blinker blå lampe langsomt.

Hvis parringen ikke lykkes, slukkes først for enheden og derefter følges trinene ovenfor igen.

Når du har parret TWS høretelefonerne med en enhed, vil høretelefonerne huske denne enhed og automatisk parre med den i fremtiden, når bluetooth er aktivert inden for rækkevidden.

Når der tændes, forsøger TWS høretelefoner automatisk at tilslutte til den enhed, de sidst har været parret med. Hvis du ønsker at parre dem med en ny enhed, skal du frakoble fra den sidste enhed, og derefter følge trinene for parring med den nye enhed

HÅNDFRI TELEFONOPKALD

Udfør et kort tryk på MF-tasten i 1 sekund for at besvare telefonen, endnu et kort tryk i 1 sekund for at afslutte opkaldet. Udført et kort tryk i 2 sekunder for at afvise opkaldet.

SÆRLIGE FUNKTIONER

Når TWS høretelefonerne er opbevaret i opladningsboksen, bliver de automatisk slukket, hvis der ikke udføres nogen handlinger i mere end 10 minutter

Når TWS høretelefonerne er i afspilningstilstand, og du sætter to høretelefoner eller en af dem i opladningsboksen, vil den eksterne højttaler afspille musik.

Hvis to høretelefoner placeres i hver sin opladningsboks, vil de to eksterne højttalere fungere som henholdsvis venstre og højre kanal for afspilning af musik i stereo.

TWS høretelefoner oplades samtidigt, når de opbevares i opladningsboksen for musikafspilning. Så snart en af de to TWS høretelefoner har lav opladning, bliver begge TWS høretelefoner automatisk slukket.

GRUNDLÆGGENDE BRUG AF MF (MULTI-FUNKTIONS)-KNAPPEN PÅ HØRETELEFONER (SAMME FUNKTION FOR TO HØRETELEFONER)

Udfør et langt tryk i 3 sekunder for tænd/sluk
Udfør et langt tryk i 2 sekunder for stemmegenkendelse
Udfør et kort tryk for afspil/pause musik
Dobbeltklik for næste sang, klik tre gange for forrige sang

NORVEGIAN

1 Lokk for ladeetui **2** TWS-øreplugg **3** Micro USB-ladeport **4** Ladeetui og høytaler **5** Flerfunksjons-/telefonknapp **6** Innebygd mikrofon **7** Ladelys

SPELIFIKASJONER

TWS-øreplugg Bluetooth-versjon	5.0
Tilkoblingsavstand	≥10 meter
Frekvensområde.....	2,402–2,480 GHz
Spesifikk absorpsjonsrate.....	0,00005 W/kg
BLUETOOTH-MODUS.....	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Lydeffekt.....	5 W RMS
Batterikapasitet, øreplugg	40 mAh
Batterikapasitet, ladeetui	1800 mAh
Høytaler, brukstid	over 10 timer under 50 % volum
Ladespenning.....	DC 5 V / 2 A
Ladetid for øreplugg.....	1 timer
Ladetid for ladeetui	4 timer

BRUKSINSTRUKSJONER

LADING

TWS-ørepluggene oppbevares i utgangspunktet i ladeetuiet. Før første gangs bruk: For å sikre optimal funksjon for ørepluggene og høytaleren, koble den medfølgende USB-ledningen til ladeetuiet, sett ørepluggene i ladeetuiet og lad både ladeetuiet og ørepluggene helt opp.

Under lading lyser indikatoren inne i ørepluggene rødt, og den slukkes når de er fulladet.

Indikator for ladeetui: Når USB-ledningen er tilkoblet for lading, blinker den røde indikatoren sakte rødt, og lyser fast når den er fulladet. Når USB-ledningen tas ut og ørepluggene lader, lyser den grønne indikatoren fast. Når ørepluggene er fulladet, slukkes den grønne indikatoren.

Det blinker grønt når det er lavt batteri i ladeetuiet.

1. PARING

Ta de to ørepluggene ut av ladeetuiet og trykk og hold inne begge flerfunksjonsknappene i tre sekunder for å slå dem på. Når de er slått på, blinker den røde og blå indikatoren inne i ørepluggene vekselvis, og de to ørepluggene pares automatisk med hverandre. Når de er parret, høres en pipetone, og den blå indikatoren blinker sakte.

Aktiver Bluetooth-funksjonen på Bluetooth-enheten, søk etter TWS-ørepluggene med navnet "ST9" og koble til. Du hører tilkoblingslyden CONNECTED når paringen er fullført, og den blå indi-

katoren blinker sakte.

Hvis paringen mislykkes, må du først slå av enheten og deretter gjen- ta trinnet over.

Når du har pare TWS-ørepluggene med en enhet, vil de huske denne enheten og koble seg til automatisk når begge er innenfor Bluetooth-rekkevidde.

TWS-ørepluggene vil automatisk forsøke å koble seg til den siste enheten de var pare med. Hvis du vil pare ørepluggene med en ny enhet, må du koble fra den forrige enheten og deretter utføre prosedyren for å koble til en ny enhet.

HÅNDFRITT TELEFONANROP

Trykk og hold på flerfunksjonsknappen i ett sekund for å svare på anrop, og trykk og hold i ett sekund igjen for å avslutte samtalen. Trykk og hold i to sekunder for å avise anropet.

SPECIALFUNKSJONER

Når TWS-ørepluggene settes i ladeetuiet, slår de seg automatisk av etter ti minutter uten bruk.

Hvis du setter én eller begge TWS-ørepluggene i ladeetuiet under avspilling, vil den eksterne høyttaleren spille av musikken.

Hvis de to ørepluggene settes i to forskjellige ladeetuiet, kan to eksterne høyttalere fungere som venstre og høyre kanal for å spille av musikk i stereo.

TWS-ørepluggen lades samtidig når de oppbevares i ladeetuiet mens det spilles musikk.

Når en TWS-øreplugg har lavt batteri, slås begge ørepluggene automatisk av.

GRUNNLEGGENDE BRUK AV MULTIFUNKSJONSKNAPPEN (MF) PÅ ØREPLUGGENE (SAMME FUNKSJON FOR BEGGE ØREPLUGGENE)

Hold inne i tre sekunder for å slå av/på

Hold inne i to sekunder for å aktivere taleassistenten

Kort trykk for å spille/pause musikk

Dobbeltklikk for neste sang, klikk tre ganger for forrige sang

POLISH

1 Wieczko etui ładującego **2** Słuchawki TWS **3** Port ładowania Micro USB **4** Etui ładujące i głośnik **5** Przycisk wielofunkcyjny / Przycisk telefonu **6** Wbudowany mikrofon **7** Wskaźnik ładowania

OPIS TECHNICZNY

Słuchawki TWS wersja Bluetooth.....	5.0
Odległość połączenia.....	≥10 metrów
Zakres częstotliwości.....	2,402–2,480 GHz
Współczynnik absorpcji właściwej.....	0,00005 W/kg
Tryb Bluetooth.....	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Moc audio.....	5W RMS
Czas pracy słuchawek....	ponad 5 godzin przy głośności poniżej 50%
Pojemność baterii w słuchawkach.....	40mAh
Pojemność baterii w etui ładującym.....	1800mAh
Czas otwierania głośnika.....	ponad 10 godzin przy głośności poniżej 50%
Napięcie wejściowe ładowania.....	DC 5V/2A
Czas ładowania słuchawek.....	1 godz.
Czas ładowania etui ładującego.....	4 godz.

INSTRUKCJE UŻYCIA

ŁADOWANIE

Na początku słuchawki TWS znajdują się w etui ładującym. Przy pierwszym użyciu w celu zapewnienia jak najlepszego funkcjonowania słuchawek i głośnika należy użyć dostarczonego kabla USB do podłączenia etui ładującego. Następnie włożyć słuchawki do etui ładującego, aby razem całkowicie naładować etui ładujące i słuchawki TWS.

Podczas ładowania wskaźnik świetlny w słuchawkach jest czerwony, a następnie światło wyłącza się po całkowitym naładowaniu.

Wskaźnik świetlny etui ładującego: kiedy kabel USB jest podłączony do ładowania, czerwone światło powoli miga, a następnie zaczyna świecić się w sposób ciągły po całkowitym naładowaniu.

Gdy kabel USB jest odłączony a słuchawki ładowane, świeci się zielone światło, a po całkowitym naładowaniu słuchawek zielone światło się wyłącza.

Zielone światło miga, gdy poziom naładowania baterii w etui ładującym jest niski.

1. PAROWANIE

Wyjąć obie słuchawki z etui ładującego i nacisnąć jednocześnie przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy, aby je włączyć. Po włączeniu zasilania czerwone i niebieskie światła wewnątrz słuchawek migają naprzemiennie, a obie słuchawki automatycznie parują się ze sobą. Po sparowaniu można usłyszeć krótki sygnał dźwiękowy a niebieskie światła powoli migają

Należy aktywować funkcję Bluetooth na urządzeniu Bluetooth, wyszukać nazwę parowania słuchawek TWS „ST9”, a następnie połączyć z „ST9”. Można usłyszeć CONNECTED w przypadku udanego sparowania, a niebieskie światło powoli miga.

Jeżeli sparowanie udało się, należy najpierw wyłączyć urządzenie, a następnie postępować ponownie według powyższego etapu.

Po sparowaniu słuchawek TWS z urządzeniem, słuchawki zapamiętują je i automatycznie sparują się z nim w przyszłości po aktywacji Bluetooth w odpowiednim zakresie.

Słuchawki TWS podejmą próbę automatycznego połączenia z ostatnim urządzeniem sparowanym po włączeniu zasilania. Aby sparować je z nowym urządzeniem, należy odłączyć je od ostatniego urządzenia, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami, aby sparować z nowym urządzeniem

ZESTAW GŁOŚNOMÓWIACY

Krótkie naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego (przez 1 sek.) pozwala na odebranie telefonu, kolejne krótkie naciśnięcie (przez 1 sek.) pozwala na zakończenie połączenia.

Krótkie naciśnięcie przez 2 sekundy pozwala na odrzucenie połączenia telefonicznego.

SPECJALNE FUNKCJE

Po włożeniu słuchawek TWS do etui ładującego, słuchawki automatycznie się wyłączą, jeśli nie wykona się żadnych operacji przez dłużej niż 10 minut

Po włożeniu słuchawek TWS do etui ładującego, słuchawki automatycznie się wyłączą, jeśli nie wykona się żadnych operacji przez dłużej niż 10 minut

Gdy obie słuchawki są umieszczone w dwóch różnych etui ładujących, dwa głośniki zewnętrzne służą jako lewy i prawy kanał do odtwarzania muzyki stereo.

Słuchawki TWS są ładowane, podczas gdy znajdują się w etui ładującym w celu odtwarzania muzyki.

Gdy jedna ze słuchawek TWS ma małą moc, obie słuchawki TWS zostaną automatycznie wyłączone.

PODSTAWOWE OPERACJE ZA POMOCĄ PRZYCIŚKIU WIELOFUNKCYJNEGO NA SŁUCHAWKACH (TA SAMA FUNKCJA DLA OBU SŁUCHAWEK)

Dłuższe naciśnięcie przez 3 sek. pozwala na włączenie/wyłączenie zasilania

Dłuższe naciśnięcie przez 2 sek. włącza asystenta głosowego

Krótkie naciśnięcie umożliwia odtwarzanie/zatrzymanie muzyki

Dwukrotne kliknięcie pozwala przejść do następnego utworu, a trzykrotne wrócić do poprzedniego utworu

1 Κατάκι θήκης φόρτισης **2** Ακουστικά TWS **3** Θύρα φόρτισης Micro USB 4 Θήκη φόρτισης και ακουστικά **5** Πλήκτρο MF (Πολλαπλών λειτουργιών) / Τηλεφώνου **6** Ενσωματωμένο μικρόφωνο **7** Λυχνία φόρτισης

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ακουστικά TWS έκδοση bluetooth	5.0
Απόσταση σύνδεσης	≥10 μέτρα
Εμβέλεια συχνότητας.....	2.402-2.480GHz
Βαθμός συγκεκριμένης απορρόφησης	0,00005 W/kg
Λειτουργία Bluetooth.....	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Ακουστική ισχύς	5W RMS
Χρόνος λειτουργίας ακουστικών.....	πάνω από 5 ώρες κάτω του 50% όγκου
Ικανότητα μπαταρίας για ακουστικά	40mAh
Ικανότητα μπαταρίας για θήκη φόρτισης.....	1800mAh
Χρόνος αναπαραγωγής ηχείου.....	πάνω από 10 ώρες κάτω του 50% του όγκου
Ισχύς εισόδου φόρτισης	DC 5V/2A
Χρόνος φόρτισης για τα ακουστικά.....	1 ώρα
Χρόνος φόρτισης για τη θήκη φόρτισης	4 ώρες

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΦΟΡΤΙΣΗ

Αρχικά τα ακουστικά TWS αποθηκεύονται στη θήκη φόρτισης. Κατά την πρώτη χρήση ώστε να πετύχετε τη μέγιστη δυνατή λειτουργία του ακουστικών και του ηχείου, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο USB για να συνδεθείτε στη θήκη φόρτισης και τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης για να φορτίσετε πλήρως τη θήκη και τα ακουστικά TWS μαζί.

Κατά τη φόρτιση, η φωτεινή λυχνία μέσα στα ακουστικά είναι κόκκινη, και μόλις φορτίσουν πλήρως απενεργοποιείται.

Φωτεινή λυχνία θήκης φόρτισης: όταν το καλώδιο USB είναι συνδεδεμένο για φόρτιση, η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει αργά και σταθεροποιείται μόλις φορτίσει πλήρως.

Όταν το καλώδιο USB δεν είναι συνδεδεμένο και τα ακουστικά είναι φορτισμένα, η πράσινη λυχνία είναι σταθερή, μόλις τα ακουστικά φορτίσουν πλήρως απενεργοποιείται η πράσινη λυχνία.

Η πράσινη λυχνία αναβοσβήνει όταν η μπαταρία μέσα στη θήκη φόρτισης είναι χαμηλή.

1. ΣΥΖΕΥΞΗ

Πάρτε τα δύο ακουστικά από τη θήκη φόρτισης και πιέστε ταυτόχρονα το πλήκτρο MF για 3 δευτερόλεπτα για να τεθεί σε λειτουργία. Αφού τεθεί σε λειτουργία, κόκκινες και μπλε λυχνίες αναβοσβήνουν εναλλάξ στα ακουστικά και τα δύο ακουστικά θα συζευχθούν το ένα με το άλλο αυτόματα. Αφού συζευχθούν θα ακουστεί ένα μήνυμα και οι μπλε λυχνίες

θα αναβοσβήνουν αιγά αιγά.

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία bluetooth στη συσκευή bluetooth, αναζητήστε το όνομα σύζευξης «ST9» των ακουστικών TWS και στη συνέχεια συνδέστε το «ST9». Στην επιτυχής σύζευξη θα ακουστεί το μήνυμα CONNECTED (ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ!), και στη συνέχεια η μπλε λυχνία θα αναβοσβήνει αιγά.

Αν η σύζευξη δεν είναι επιτυχής, απενεργοποιήστε τη συσκευή πρώτα και στη συνέχεια ακολουθήστε το παραπάνω βήμα.

Αφού συνδέσετε τα ακουστικά TWS με συσκευή, τα ακουστικά θα θυμούνται αυτή τη συσκευή και θα συνδέονται αυτόματα όταν το bluetooth ενεργοποιηθεί εντός της εμβέλειας.

Τα ακουστικά TWS θα προσπαθήσουν να συνδεθούν αυτόματα στην τελευταία συσκευή που συζεύχθηκε όταν ήταν ενεργοποιημένο. Αν θέλετε να το συζεύξετε με νέα συσκευή, παρακαλείστε να το απενεργοποιήσετε από την προηγούμενη και στη συνέχεια να το συνδέσετε με άλλη συσκευή

ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΚΛΗΣΗΣ ΧΩΡΙΣ ΧΕΡΙΑ

Πιέστε γρήγορα το πλήκτρο MF 1 για 1 δευτερόλεπτο για να απαντήσετε, κι άλλο ένα δευτερόλεπτο για να τερματίσετε την κλήση. Πιέστε γρήγορα για 2 δευτερόλεπτα για να απορρίψετε την κλήση.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Αφού τα ακουστικά TWS αποθηκευτούν στη θήκη φόρτισης, απενεργοποιούνται αν δεν χρησιμοποιηθούν για 10 λεπτά. Αφού τα ακουστικά τεθούν σε λειτουργία αναπαραγωγής, αν βάλετε τα δύο ακουστικά ή το ένα στη θήκη φόρτισης, το εξωτερικό ηχείο θα αναπαραγάγει μουσική.

Αν και τα δύο ακουστικά τοποθετηθούν σε διαφορετική θήκη φόρτισης, τα δύο εξωτερικά ηχεία λειτουργούν ως αριστερό και δεξί κανάλι για την αναπαραγωγή στερεοφωνικής μουσικής.

Τα ακουστικά φορτίζουν ταυτόχρονα όταν αποθηκευούνται στη θήκη φόρτισης για αναπαραγωγή μουσικής.

Μόλις οποιοδήποτε ακουστικό TWS έχει χαμηλή μπαταρία, και τα δύο ακουστικά απενεργοποιούνται ταυτόχρονα.

ΠΛΗΚΤΡΟ ΒΑΣΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ MF (ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ) ΣΕ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ (ΙΔΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΕ ΔΥΟ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ)

Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα

Πιέστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα τον ηχητικό βοήθο

Πιέστε σύντομα για αναπαραγωγή/παύση μουσικής

Κάντε διπλό κλικ για το επόμενο τραγούδι, κάντε κλικ τρεις φορές για το προηγούμενο τραγούδι.

BULGARIAN

1 Капак на зареждащата кутия **2** TWS слушалки **3** Микро USB порт за зареждане **4** Кутия за зареждане и тон колонка **5** MF (Μногофункционален) бутон/ Бутон за телефона **6** Вграден микрофон **7** Точки за степента на зареждане

СПΕЦИΦΙΚΑЦИЯ

TWS слушалки Bluetooth версия 5.0
Разстояние за свързване ≥10 метра
Честотен диапазон 2.402-2.480GHz
Специфична степен на абсорбция 0,00005 W/kg
Блутут режим HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Звукова мощност 5W RMS
Работно време на слушалките: над 5 часа при под 50% сила на звука.
Капацитет на батерията за слушалки 40mAh
Капацитет на батерията за зареждащата кутия 1800mAh
Работно време на тон колонката над 10 часа при под 50% сила на звука.
Захранващо напрежение на входа DC 5V / 2A
Време за зареждане на слушалките 1 час
Време за зареждане на зареждащата кутия 4 часа

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОЛЗВАНЕ

ЗАРЕЖДАНЕ

По начало TWS слушалките стоят в зареждащата кутия. Преди първото използване, за да достигнете най-добро работно състояние на слушалките и тон колонката, моля използвайте предоставения USB кабел, за да свържете зареждащата кутия. И сложете слушалките в нея, за да заредите напълно и кутията и TWS слушалките заедно.

При зареждане, светлинния индикатор в слушалките е червен, светлината изгасва, когато са напълно заредени.

Светлинен индикатор на зареждащата кутия: Когато USB кабелът е свързан за зареждане, червената светлина бавно премигва и когато се зареди напълно, свети постоянно.

Когато USB кабелът е изключен и слушалките са заредени, зелената светлина свети, след като слушалките са напълно заредени, зелената светлина изгасва.

Зелената светлина премигва, когато батерията на зареждащата кутия е с нисък заряд.

1. СДВОЯВАНЕ

Извадете двете слушалки от зареждащата кутия и едновременно с това натиснете MF бутон за 3 секунди, за да ги включите. При включването, червената и синята светлина в слушалките премигват последователно, а двете слушалки ще се сдвоят

автоматично. Когато се сдвоят, ще чуете кратък звук и сините светлини ще премигват бавно.

Активирайте блутут функцията на устройството, потърсете името на TWS слушалките - "ST9" и се свържете с "ST9". Ще чуете СВЪРЗАНА при успешно свързване, след това синята светлина ще премигва бавно.

Ако свързването не е успешно, първо изключете устройството и изпълнете същите стъпки отново.

След като веднъж сте свързали слушалките с едно устройство, те ще го запомнят и ще се свързват с него автоматично когато то бъде наблизо.

TWS слушалките ще се опитат да се свържат автоматично с последното устройство, с което са били сдвоени, когато бъдат отново включени.

Ако искате да свържете ново устройство с тях, първо премахнете последното свързано устройство, след това следвайте стъпките за свързване с ново устройство

ХЕНДСФРИ ТЕЛЕФОННО ОБАЖДАНЕ

Натиснете за кратко MF бутона за 1 секунда, за да отговорите на обаждане, също така натиснете за 1 секунда същия бутон, за да приключите обаждането.

Натиснете 2 секунди, за да откажете разговор.

СПЕЦИАЛНИ ФУНКЦИИ

Когато TWS слушалките са прибрани в зареждащата кутия, те се изключват автоматично, ако няма действия с тях за 10 мин. Когато TWS слушалките са в режим слушане на музика, ако поставите една или двете в кутията, музиката започва да звучи от тон колонката.

Ако двете слушалки са поставени в две различни зареждащи кутии, двете тон колонки служат за ляв и десен канал за стерео слушане на музика.

TWS слушалките се зареждат едновременно, когато са прибрани в зареждащата кутия, за да се слуша музика.

Когато едната или другата TWS слушалки останат с нисък заряд, и двете ще се изключат автоматично.

ОСНОВНА ФУНКЦИЯ ЗА MF (МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН) БУТОН НА СЛУШАЛКИТЕ (ЕДНА И СЪЩА ФУНКЦИЯ ЗА ДВЕТЕ СЛУШАЛКИ)

Натиснете за дълго - 3 секунди за включване / изключване на захранването

Натиснете дълго 2 секунди за гласов асистент

Натиснете кратко за възпроизвеждане / пауза на музиката

Кликнете два пъти за следваща песен, кликнете три пъти за предишната песен

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, we :

PRIMETIME - Parc d'activité des Moulins de la Lys
Rue Fleur de Lin, Cellule 7 - 59116 HOUPLINES - FRANCE

Declare that below product(s) :

Product..... TWS earphones with speaker
Model number LD-ST-9
Factory model number T9
Commercial brand..... LEDWOOD

Complies (comply) to the essential provisions of the EC directive(s) :

Low Voltage directive 2014/53/EU
EMC directive 2014/53/EU
Directive RED / EuP directive 2014/53/EU
ROHS directive 2015/863/EU

The essential provisions of the following harmonized standards :

EN 62479:2010
EN 62368-1:2014+A11:2017
ETSI EN301 489-1 V2.2.0
ETSI EN301 489-17 V3.2.0
ETSI EN300 328 V2.2.2



Date 20 07 2020
Nom WALLYN
Titre GERANT

LEDWOOD

LEDWOOD is a trademark owned by Primetime

Copyright 2020

All rights reserved Primetime 2020

Imported by Primetime

Moulins de la Lys business park

Fleur de Lin Street, Cell 7

59116 HOUPLINES - FRANCE

Made in the PRC



Download the instructions in .pdf format
You have trouble pairing the headphones,
contact us via the mail below:

sav@primetime-distribution.com